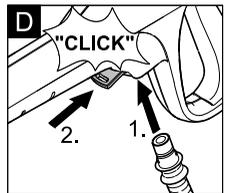
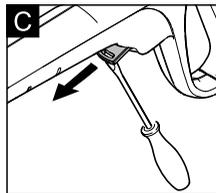
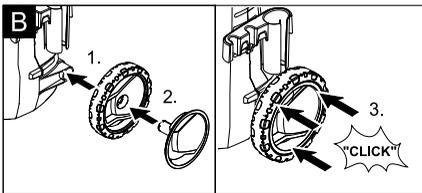
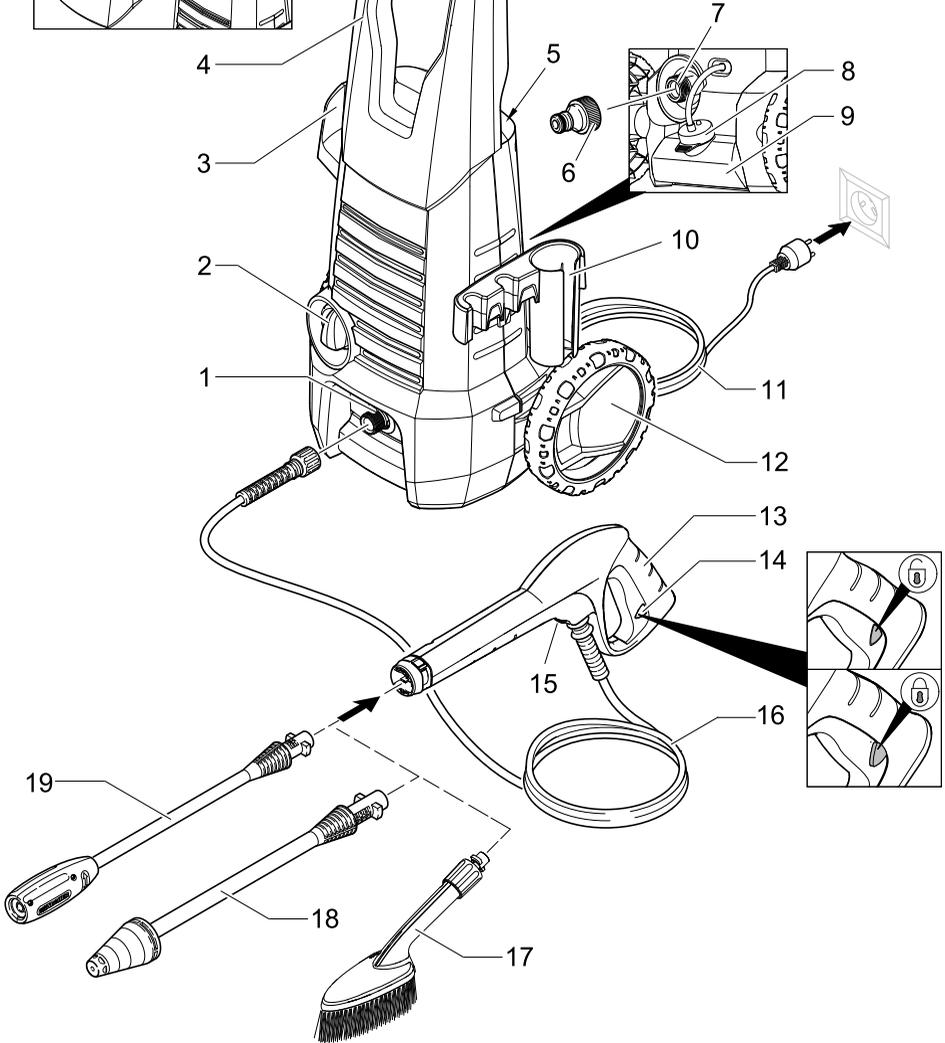
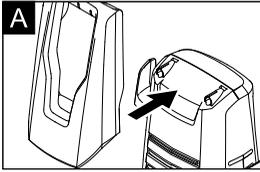


English 3

Bahasa Indonesia 11

Register and win!  
[www.kärcher.com](http://www.kärcher.com)





## Contents

Illustration of appliance	2
General information	3
Safety instructions	4
Operation	6
Transport	8
Storage	8
Maintenance and care	9
Troubleshooting	9
Technical specifications	10

## General information

### Dear Customer,

  Please read and comply with these original instructions prior to the initial operation of your appliance and store them for later use or subsequent owners.

### Proper Use

This high-pressure cleaner is designed for domestic use only:

- to clean machines, vehicles, buildings, tools, facades, terraces, garden equipment etc. using a high-pressure water jet (and detergents if required).
- with accessories, replacement parts and detergents approved by KÄRCHER. Observe the instructions provided with these detergents.

### Environmental protection

 The packaging material can be recycled. Please do not place the packaging into the ordinary refuse for disposal, but arrange for the proper recycling.

 Old appliances contain valuable materials that can be recycled. Please  arrange for the proper recycling of old appliances. Please dispose your old appliances using appropriate collection systems.

### Notes about the ingredients (REACH)

You will find current information about the ingredients at:

<http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm>

### Warranty

The warranty terms published by the relevant sales company are applicable in each country. We will repair potential failures of your appliance within the warranty period free of charge, provided that such failure is caused by faulty material or defects in manufacturing. In the event of a warranty claim please contact your dealer or the nearest authorized Customer Service centre. Please submit the proof of purchase. (See address on the reverse)

### Symbols in the operating instructions

#### **Danger**

*Immediate danger that can cause severe injury or even death.*

#### **Warning**

*Possible hazardous situation that could lead to severe injury or even death.*

#### **Caution**

*Possible hazardous situation that could lead to mild injury to persons or damage to property.*

### Symbols on the machine



*The high pressure jet may not be directed at persons, animals, live electrical equipment or at the appliance itself. Protect the appliance against frost.*

## Safety instructions

### **⚠ Danger**

- *Never touch the mains plug and the socket with wet hands.*
- *The appliance must not be used if the power cord or important parts of the appliance, e.g. high-pressure hoses, trigger gun or safety devices are damaged.*
- *Check the power cord and mains plug for damage before every use. If the power cord is damaged, please arrange for it to be replaced immediately by an authorised repair agent or a skilled electrician*
- *Check the high-pressure hose for damage before every use. Please arrange for the immediate replacement of a damaged high-pressure hose.*
- *The appliance may not be used in areas where a risk of explosion is present.*
- *If the appliance is used in hazardous areas (e.g. filling stations) the corresponding safety provisions must be observed.*
- *High-pressure jets can be dangerous if improperly used. The jet must not be directed at persons, animals, live electrical equipment or at the appliance itself.*
- *The high-pressure jet must not be directed at other persons or directed by the user at him/herself to clean clothing or footwear.*
- *Never use the appliance to clean objects containing hazardous substances (e.g. asbestos).*
- *Vehicle tyres or tyre valves are susceptible to damage from the high-pressure jet and may burst. The first indication of this is a discolouration of the tyre. Damaged vehicle tyres/tyre valves are highly dangerous. Ensure that a distance of at least 30 cm is observed when cleaning with the jet!*
- *Risk of explosion!*  
*Do not spray flammable liquids.*  
*Never draw in fluids containing solvents or undiluted acids and solvents! This includes petrol, paint thinner and heating*

*oil. The spray mist thus generated is highly inflammable, explosive and poisonous. Do not use acetone, undiluted acids and solvents as they are damaging to the materials from which the appliance is made.*

### **⚠ Warning**

- *The mains plug and the coupling of an extension cable must be watertight and must never lay in the water.*
- *Unsuitable extension cables can be hazardous. Only use extension cables outdoors which have been approved for this purpose and labelled with a sufficient cable cross-section:  
1 - 10 m: 1.5 mm<sup>2</sup>; 10 - 30 m: 2.5 mm<sup>2</sup>*
- *Always fully unroll electrical cables from the cable drum.*
- *High-pressure hoses, fixtures and couplings are important for the safety of the appliance. Only use high-pressure hoses, fixtures and couplings recommended by the manufacturer.*
- *This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities.*  
*The appliance must not be operated by children or persons who have not been instructed accordingly.*  
*Children should be supervised to prevent them from playing with the appliance.*
- *Keep packaging film away from children - risk of suffocation!*
- *This appliance was designed to be used with detergents which are supplied or recommended by the manufacturer. The use of other detergents or chemicals may compromise the safety of the appliance.*
- *The operator must use the appliance correctly. When working with the appliance, he must consider the local conditions and pay due care and attention to other persons, in particular children, who are nearby.*
- *Do not use the appliance when there are other persons around unless they are also wearing safety equipment.*

- *Wear protective clothing and safety goggles to protect against splash back containing water or dirt.*

### **Caution**

- *In case of extended downtimes, switch the appliance off at the main switch / appliance switch or remove the mains plug.*
- *Do not operate the appliance at temperatures below 0 °C.*
- *Observe a distance of at least 30 cm when using the jet to clean painted surfaces to avoid damaging paintwork.*
- *Never leave the appliance unattended when it is in operation.*
- *Make sure that the power cable or extension cables are not damaged by running over, pinching, dragging or similar. Protect the power cable from heat, oil, and sharp edges.*
- *All current-conducting parts in the working area must be protected against jet water.*
- *The appliance may only be connected to an electrical supply which has been installed in accordance with IEC 60364.*
- *The appliance may only be connected to alternating current. The voltage must correspond with the type plate on the appliance.*
- *For safety reasons, we recommend that you operate the appliance only via a earth-leakage circuit breaker (max. 30 mA).*
- *Cleaning operations which produce oily waste water, e.g. engine washes, underbody washes, may only be carried out using washing stations equipped with an oil separator.*

## **Safety Devices**

### **Caution**

*Safety devices protect the user and must not be modified or bypassed.*

### **Power switch**

The appliance switch prevents unintentional operation of the appliance.

### **Lock trigger gun**

This lock locks the lever of the trigger gun and prevents the inadvertent start of the appliance.

### **Overflow valve with pressure switch**

The overflow valve prevents the permissible working pressure from being exceeded. If the lever on the trigger gun is released the pressure switch turns off the pump, the high-pressure jet is stopped. If the lever is pulled the pump is turned on again.

## **Prerequisites for the appliance's stability**

### **Caution**

*Create stability for the appliance prior to all work on or with the appliance to prevent accidents or damage.*

- The stability of the appliance is warranted when it is placed onto an even surface.

## Operation

### Scope of delivery

The scope of delivery of your appliance is illustrated on the packaging. Check the contents of the appliance for completeness when unpacking.

In the event of missing accessories or any transport damage, please contact your dealer.

### Description of the Appliance

#### Illustrations on Page 2

- 1 High pressure connection
- 2 Appliance switch "0/OFF"/ „I/ON“
- 3 Storage for high-pressure hose
- 4 Transport handle
- 5 Storage for spray lance
- 6 Coupling element for water connection
- 7 Connection for water supply with filter
- 8 Suction hose for detergent
- 9 Detergent Tank
- 10 Storage for trigger gun
- 11 Mains cable with mains plug
- 12 Bearing wheel
- 13 Trigger gun
- 14 Lock trigger gun
- 15 Clamp for high pressure hose
- 16 High pressure hose
- 17 Washing brush
- 18 Spray lance with Dirtblaster
- 19 Spray lance with pressure regulation (Vario Power)

#### Special accessories

Special accessories expand the possibilities of using your appliance. Please contact your KÄRCHER dealer for further information.

### Before Startup

Mount loose parts delivered with appliance prior to start-up.

#### Illustrations on Page 2

Illustration 

→ Insert the transport handle.

Illustration 

→ Insert the transport wheels and lock them.

→ Attach the wheel caps.

Illustration 

→ Pull out the clamp for the high-pressure hose from the trigger gun (e.g. a small screwdriver).

Illustration 

→ Connect high pressure hose to trigger gun.

→ Push the clamp in until it locks. Check the secure connection by pulling on the high-pressure hose.

### Water supply

According to the applicable regulations, the appliance must never be used on the drinking water supply without a system separator. Use a suitable system separator manufactured by KÄRCHER; or, as an alternative, a system separator as per EN 12729 Type BA. Water flowing through a system separator is considered non-drinkable.



**Note:** Impurities in the water can damage the high-pressure pump and accessories. For protection, the use of the KÄRCHER water filter (optional accessory, order no. 4.730-059) is recommended.

#### Water supply from mains

Observe regulations of water supplier.

For connection values, see type plate/technical data.

→ Use a fibre-reinforced water hose (not included) with a standard coupling. (Minimum diameter 1/2 inch (13 mm), minimum length 7.5 m).

→ Screw the coupling element (supplied) to the water connection on the appliance.

→ Push the water supply hose onto the coupling unit, then connect it to the water supply.

### Start up

#### Caution

*Dry runs lasting longer than two minutes lead to damages to the high pressure pump. If the appliance does not build up pressure within two minutes, switch it off*

and proceed as instructed in the Chapter "Troubleshooting".

- Connect the high pressure hose to the high pressure connection of the appliance.
- Push the spray lance into the trigger gun and fasten it by turning it through 90°.
- Completely open the water tap.
- Insert the mains plug into the socket.
- Turn on the appliance "I/ON".

## Operation

### **⚠ Danger**

The trigger gun is subjected to a recoil force when the water jet is discharged. Make sure that you have a firm footing and are also holding the trigger gun and spray lance firmly.

- Unlock the lever on the trigger gun.
- Pull on the lever of the trigger gun; the device will switch on.

**Note:** Release the lever of the trigger gun; the device will switch off again. High pressure remains in the system.

### **Spray lance with pressure regulation**

Carrying out the most common cleaning tasks. The work pressure can be stagelessly regulated between "Min" and "Max".

- Release the lever on the trigger gun.
- Turn the spray lance to the desired position.

### **Spray lance with Dirtblaster**

For particularly dirty items or areas.  
Not suitable for use with detergents.

### **Washing brush**

Suitable for use with detergents.

## Working with detergent

Please use exclusively KÄRCHER detergents and care products to carry out the respective cleaning task, as these were specifically developed for your appliance. The use of other detergents and care products may lead to premature wear and can invalidate your warranty claims. Please obtain information at your local dealer or request information directly from KÄRCHER.

- Fill the detergent solution in the detergent tank (observe dosage instructions on the packaging of the detergent).
- Use spray lance with pressure regulation (Vario Power).
- Turn the spray lance to "Mix" position.  
**Note:** This will mix the detergent with the water stream.

### **Recommended cleaning method**

- Spray the detergent sparingly on the dry surface and allow it to react, but not to dry.
- Spray off loosened dirt with the high-pressure jet.

## Interrupting operation

- Release the lever on the trigger gun.
- Lock the lever on the trigger gun.
- During longer breaks (more than 5 minutes), also turn the appliance off using the "0/OFF" switch.
- Insert the trigger gun in its holder.

## Finish operation

### **Caution**

Only separate the high-pressure hose from the trigger gun or the appliance while there is no pressure in the system.

- After operation with detergent: Fill the detergent tank with clear water, turn the spray lance with pressure regulator to the position "Mix", switch the appliance on for about 1 minute and rinse with clear water.
- Release the lever on the trigger gun.
- Turn off the appliance "0/OFF".
- Turn off tap.
- Detach the appliance from the water supply.
- Press the lever on the trigger gun to release any remaining pressure in the system.
- Lock the lever on the trigger gun.
- Pull out the mains plug.
- Stow away the mains cable, the high-pressure hose and accessory at the appliance.

## Transport

### **Caution**

*In order to prevent accidents or injuries, keep in mind the weight of the appliance during transport (see Specifications).*

### **When transporting by hand**

- Lift appliance by the carrying handle and carry it.

### **When transporting in vehicles**

- Secure the appliance against shifting and tipping over.

## Storage

### **Caution**

*In order to prevent accidents or injuries, keep in mind the weight of the appliance when selecting a storage location for it (see Specifications).*

### **Storing the Appliance**

Prior to extended storage periods, as during the winter, also observe the instructions in the Care section.

- Park the machine on an even surface.
- Insert the trigger gun in its holder.
- Stow away the mains cable, the high-pressure hose and accessory at the appliance.

### **Frost protection**

### **Caution**

*Protect the appliance and its accessories against frost.*

The appliance and its accessories can get destroyed through frost if there are any water residues in them. To avoid damage to them:

- Completely drain all water from the appliance: Switch the appliance on with detached high-pressure hose and detached water supply (max. 1 minute) and wait, until no more water exits at the high-pressure connection. Turn off the appliance.
- Store the appliance and the entire accessories in a frost-safe room.

## Maintenance and care

### **⚠ Danger**

*Turn off the appliance and remove the mains plug prior to any care and maintenance work.*

### Care

Prior to longer periods of storage, e.g. in the winter:

- Remove filter from suction hose for detergent and clean under running water.
- Pull out the sieve in the water connection using flat-nose pliers and clean under running water.

### Maintenance

The appliance is maintenance-free.

### Spare parts

Use only original KÄRCHER spare parts. You will find a list of spare parts at the end of these operating instructions.

## Troubleshooting

You can rectify minor faults yourself with the help of the following overview.

If in doubt, please consult the authorized customer service.

### **⚠ Danger**

*Turn off the appliance and remove the mains plug prior to any care and maintenance work.*

*Repair works may only be performed by the authorized customer service.*

### **Appliance is not running**

- Pull on the lever of the trigger gun; the device will switch on.
- Check whether the voltage indicated on the type plate corresponds to the voltage of the mains supply.
- Check the mains connection cable for damages.

### **Pressure does not build up in the appliance**

- Appliance ventilation: Switch the appliance on with the high-pressure hose detached and operate (max. 2 minutes) until the water exits the high-pressure connection without bubbles. Switch off appliance and reconnect high-pressure hose.
- Check the water supply.
- Pull out the sieve in the water connection using flat-nose pliers and clean under running water.

### **Strong pressure fluctuations**

- Clean high-pressure nozzle: Remove dirt and debris from the nozzle bore, using a needle and rinse through with water from the front.
- Check water flow quantity.

### **Appliance is leaking**

- Slight leakage from the appliance pump is normal. If the leakage increases contact the authorized customer service.

### **No detergent infeed**

- Use spray lance with pressure regulation (Vario Power). Turn the spray lance to "Mix" position.
- Clean the detergent suction hose filter.
- Check the detergent suction hose for kinks.

## Technical specifications

### Electrical connection

Voltage	220-240 V 1~50/60 Hz
---------	-------------------------

Power consumption	6 A
-------------------	-----

Protection class	IP X5
------------------	-------

Protective class	II
------------------	----

Mains fuse (slow-blow)	10 A
------------------------	------

### Water connection

Max. feed temperature	40 °C
-----------------------	-------

Min. feed volume	8 l/min
------------------	---------

Feed pressure	0,2-1,2 MPa
---------------	-------------

### Performance data

Working pressure	8 MPa
------------------	-------

Max. permissible pressure	12 MPa
---------------------------	--------

Water flow rate	5,5 l/min
-----------------	-----------

Detergent flow rate	0,4 l/min
---------------------	-----------

Recoil force of trigger gun	12 N
-----------------------------	------

### Dimensions and weights

Length	328 mm
--------	--------

Width	258 mm
-------	--------

Height	661 mm
--------	--------

Weight	5,8 kg
--------	--------

***Subject to technical modifications!***

## Daftar Isi

Gambar Perangkat	2
Petunjuk Umum	11
Petunjuk Keamanan	12
Layanan	14
Pengiriman	16
Penyimpanan	17
Pemeliharaan dan perawatan	17
Pemecahan Masalah	18
Data Teknis	18

## Petunjuk Umum

### Pelanggan yang terhormat,



Bacalah panduan pengoperasian asli sebelum menggunakan perangkat ini untuk pertama kalinya, lakukan seperti yang tercantum dan jagalah tetap seperti itu untuk penggunaan selanjutnya atau kepada pemilik berikutnya.

### Penggunaan yang Benar

Pembersih bertekanan tinggi ini dibuat untuk keperluan rumah tangga hanya:

- untuk membersihkan mesin, kendaraan, bangunan, alat-alat, bagian muka gedung, teras, alat-alat berkebun dll. dengan semprotan air bertekanan tinggi (Jika dibutuhkan, gunakan cairan atau deterjen)
- dengan aksesoris yang telah diizinkan, suku cadang dan cairan pembersih. Perhatikan petunjuk yang ditambahkan dalam alat pembersih.

### Perlindungan Lingkungan



Kemasan perangkat dapat didaur ulang. Harap buang kemasan tidak ke dalam sampah rumah tangga, melainkan bawa kemasan ini ke tempat pendaurulangan.



Perangkat ini mengandung bahan-bahan berharga yang dapat didaur ulang dan harus ditangani dengan

baik. Maka, harap buang perangkat yang lama dengan cara yang benar.

### Petunjuk bahan-bahan yang terkandung (REACH)

Informasi terbaru tentang bahan-bahan yang terkandung dapat dicari di:

<http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm>

### Garansi

Garansi yang kami berikan berlaku di setiap perusahaan penjualan yang resmi di setiap negara. Kami memperbaiki kerusakan perangkat Anda tanpa biaya sama sekali jika masih dalam jangka waktu garansi bila penyebab kerusakan adalah kecacatan perangkat atau kesalahan pembuatan. Dalam kasus garansi, harap hubungi penjual dengan menyertakan nota pembelian atau hubungi pusat pelayanan resmi kami.

(Alamat dapat dilihat di belakang)

### Simbol-simbol dalam panduan pengoperasian

#### **Bahaya**

*Untuk situasi berbahaya yang segera mengancam yang dapat menyebabkan terluka parah atau kematian.*

#### **Peringatan**

*Untuk situasi yang mungkin berbahaya yang dapat menyebabkan terluka parah atau kematian.*

#### **Hati-hati**

*Untuk situasi yang mungkin berbahaya yang dapat menyebabkan terluka ringan atau kerusakan perangkat.*

### Simbol-simbol dalam perangkat



*Tidak mengarahkan semprotan bertekanan tinggi ini kepada manusia, hewan, peralatan elektronik yang sedang aktif dan kepada perangkat itu sendiri. Lindungi perangkat dari kondisi beku.*

## Petunjuk Keamanan

### ⚠ **Bahaya**

- *Jangan pernah menyentuh steker dan stopkontak dalam kondisi tangan basah.*
- *Jangan menyalakan perangkat jika kabel steker atau bagian perangkat lainnya seperti selang bertekanan tinggi, pistol penyemprot, atau peralatan keamanan lainnya dalam kondisi rusak.*
- *Periksa bila ada kerusakan di kabel steker dan steker sebelum digunakan. Kabel steker yang rusak dapat segera ditukarkan di pusat pelayanan yang resmi/teknisi yang berkompeten.*
- *Periksa bila ada kerusakan di selang bertekanan tinggi. Selang bertekanan tinggi yang rusak harus segera ditukarkan.*
- *Dilarang mengoperasikan perangkat di tempat-tempat yang mudah menimbulkan ledakan.*
- *Ketika menggunakan perangkat di daerah berbahaya (mis. SPBU), harap memperhatikan peraturan keamanan yang tercantum.*
- *Semprotan bertekanan tinggi dapat menjadi berbahaya jika tidak digunakan dengan benar. Jangan mengarahkan semprotan bertekanan tinggi ini kepada manusia, hewan, peralatan elektronik yang sedang aktif dan kepada perangkat itu sendiri.*
- *Jangan mengarahkan semprotan bertekanan tinggi kepada orang lain atau ke pemakai langsung untuk membersihkan pakaian dan sepatu.*
- *Jangan menyemprotkan ke benda yang mengandung bahan-bahan berbahaya (mis. asbes).*
- *Ban kendaraan/katup dapat rusak dan pecah oleh semprotan bertekanan tinggi. Tanda pertama adalah pudarnya warna ban. Ban/katup kendaraan yang rusak membahayakan hidup Anda. Minimal berjarak 30 cm dari semprotan ketika membersihkan!*
- *Mudah meledak!*

*Jangan menyemprotkan ke cairan yang mudah terbakar.*

*Jangan menyedot cairan yang mengandung bahan-bahan seperti pelarut atau asam murni! Termasuk mis. bensin, tiner cat, atau minyak. Campurannya sangat mudah terbakar, meledak, dan beracun. Tidak boleh menggunakan, aseton, asam murni, dan pelarut karena bahan-bahan tersebut merusak perangkat.*

### ⚠ **Peringatan**

- *Steker dan konektor kabel tambahan harus kedap air dan tidak boleh menaruhnya di dalam air.*
- *Kabel tambahan yang tidak cocok dapat membahayakan. Gunakan kabel tambahan yang resmi dan sesuai dengan label yang tertera dengan ukuran penampang konduktor :  
1 - 10 m: 1,5 mm<sup>2</sup>; 10 - 30 m: 2,5 mm<sup>2</sup>*
- *Kabel tambahan harus diuraikan dari gulungan kabel sampai tuntas.*
- *Selang bertekanan tinggi, katup dan konektor penting bagi keamanan perangkat. Gunakan selang bertekanan tinggi, katup dan konektor hanya yang direkomendasikan oleh pabrik pembuat.*
- *Penggunaan perangkat ini bukan ditujukan untuk seseorang yang mempunyai keterbatasan fisik, sensorik, atau keterbatasan mental. Perangkat ini tidak boleh digunakan oleh anak kecil atau seseorang yang tidak diperbolehkan dalam petunjuk. Anak kecil seharusnya diawasi supaya dapat memastikan bahwa mereka tidak mempermainkan perangkat ini.*
- *Jauhkan kemasan foil dari jangkauan anak kecil karena dapat mengakibatkan sesak nafas!*
- *Perangkat ini dikembangkan untuk digunakan dengan cairan pembersih yang dibuat dan disarankan oleh pabrik pembuatnya. Penggunaan cairan pembersih atau bahan kimia yang lain dapat merusak perangkat.*
- *Harap gunakan perangkat ini dengan benar. Harap pertimbangkan juga kon-*

disi wilayah lokal Anda dan kondisi orang di lapangan yang menggunakan perangkat ini.

- Jangan menggunakan perangkat ini jika terdapat seseorang dalam jangkauan semprotan, kecuali ia memakai pakaian pelindung.
- Harap gunakan pakaian dan kaca mata pelindung untuk melindungi dari semprotan balik dari air dan kotoran.

#### **Hati-hati**

- Jika tidak dioperasikan dalam jangka waktu yang lama, harap matikan sakelar atau cabut steker.
- Harap tidak mengoperasikan perangkat dalam suhu 0 derajat Celsius.
- Minimal berjarak 30 cm dari semprotan ketika membersihkan permukaan berpermis supaya menghindari kerusakan.
- Perangkat harus selalu diawasi ketika dioperasikan.
- Perhatikan bahwa kabel steker atau kabel tambahan tidak boleh terlalu pendek, tertindih, tertarik, atau lecet dan rusak. Kabel harus terlindungi dari panas, minyak, dan sisi ujung yang tajam.
- Seluruh bagian kabel listrik dan lingkungan di sekitar pengoperasian harus terlindungi dari air.
- Perangkat hanya boleh tersambung dengan sambungan yang sesuai dari penyedia listrik yaitu IEC 60364.
- Perangkat ini hanya boleh menggunakan listrik pengganti yang sesuai. Tegangan listrik harus sama dengan yang tercantum di perangkat.
- Demi alasan keamanan, sebaiknya perangkat Anda menggunakan sekering (maks. 30 mA) dalam pengoperasiannya.
- Penggunaan untuk membersihkan benda yang menyimpan cairan oli mis. membersihkan motor, bagian bawah bodi, hanya boleh dilakukan jika terdapat pemisahan penyimpanan oli.

## **Pemasangan yang aman**

### **Hati-hati**

Pemasangan yang aman memberikan perlindungan kepada pengguna dan tidak boleh diubah atau diabaikan.

### **Sakelar Perangkat**

Sakelar perangkat mencegah dari pengoperasian perangkat secara tidak sengaja.

### **Kunci pistol penyemprot**

Kunci menutup tuas pistol penyemprot dan mencegah penggunaan perangkat yang kurang hati-hati.

### **Katup dengan pengendali tekanan**

Katup mencegah tekanan selama pengoperasian yang melebihi batas yang diperbolehkan.

Jika tuas pada pistol penyemprot dilepaskan, maka pengendali tekanan akan menutup aliran, dan semprotan akan berhenti. Jika tuas ditarik, maka aliran akan terbuka kembali.

## **Persyaratan supaya tetap stabil**

### **Hati-hati**

Sebelum bekerja dengan atau tanpa perangkat harus memastikan stabilitas perangkat supaya terhindar dari kecelakaan atau kerusakan.

- Stabilitas perangkat dapat dijamin bila diletakkan di atas permukaan yang rata.

## Layanan

### Pengiriman Perangkat

Semua perangkat yang terkirim ditunjukkan dalam kemasan. Periksa kelengkapan perangkat dengan membuka kemasan. Jika terdapat kesalahan pengiriman perangkat atau kerusakan selama pengiriman, harap hubungi toko penjualan Anda.

### Penjelasan tentang perangkat

#### Gambar lihat halaman 2

- 1 Sambungan perangkat
- 2 Sakelar perangkat „0/OFF“ / „I/ON“
- 3 Tempat penyimpanan untuk selang bertekanan tinggi
- 4 Alat pembawa perangkat
- 5 Tempat penyimpanan untuk pipa penyemprot
- 6 Bagian konektor untuk sambungan air
- 7 Sambungan air (dengan penyaring)
- 8 Selang penyedot untuk cairan pembersih
- 9 Tangki pembersih
- 10 Tempat penyimpanan pistol penyemprot
- 11 Kabel steker dengan steker
- 12 Alat pembawa perangkat dengan roda
- 13 Pistol penyemprot
- 14 kunci pistol penyemprot
- 15 Klip untuk selang bertekanan tinggi
- 16 Selang bertekanan tinggi
- 17 Sikat pembersih
- 18 Pipa penyemprot pembersih kotoran
- 19 Pipa penyemprot dengan pengatur tekanan (Vario Power)

#### Aksesoris khusus

Aksesoris khusus memperluas kegunaan perangkat Anda. Informasi selengkapnya dapat Anda temukan di toko penjual produk KÄRCHER.

## Sebelum Pengoperasian

Sebagian besar bagian perangkat dikumpulkan sebelum dirakit.

#### Gambar lihat halaman 2

##### GambarA

→ Pasang alat pembawa perangkat.

##### GambarB

→ Alat pembawa perangkat dipasang dan sampai klik.

→ Kencangkan kap roda.

##### GambarC

→ Klip untuk selang bertekanan tinggi ditarik dari pistol penyemprot (mis. dengan menggunakan obeng kecil).

##### GambarD

→ Pasang selang bertekanan tinggi di pistol penyemprot.

→ Klip ditekan sampai klik. Periksa sambungan telah aman terpasang pada selang bertekanan tinggi.

### Pasokan air

*Menurut peraturan yang berlaku saat ini, perangkat tidak boleh dio-perasikan jika belum ada sistem pemisahan jaringan air minum.*



*Gunakan sistem yang sesuai dengan KÄRCHER atau sistem pemisahan lainnya yang sesuai dengan EN 12729 jenis BA. Air yang mengalir melalui sistem pemisahan adalah air yang tidak boleh diminum.*

**Petunjuk:** Tidak murninya kondisi air dapat merusak pompa bertekanan tinggi dan aksesoris lainnya. Untuk perlindungan, sebaiknya Anda menggunakan penyaring air dari KÄRCHER (aksesoris khusus, nomor pemesanan. 4.730-059).

#### Pasokan air dari pipa air

Perhatikan peraturan dari perusahaan pemasok air.

Sambungan yang disyaratkan dapat dilihat di plakat/data teknis.

→ Gunakan selang air yang kuat (tidak disertakan dalam paket pengiriman) dengan konektor yang banyak dijual. (Diameter minimal 1/2 yang biasa atau 13 mm; panjang minimal 7,5 m).

- Sambungkan bagian konektor dengan sambungan air perangkat.
- Pasang selang air dengan bagian konektor perangkat, dan pasang pemasok air.

### Pengoperasian awal

#### **Hati-hati**

*Pengeringan lebih dari 2 menit dapat merusak pompa bertekanan tinggi. Berdirikan perangkat jika kurang dari 2 menit tanpa tekanan, matikan perangkat dan ikuti prosedur "Pemecahan Masalah".*

- Pasang selang bertekanan tinggi dengan sambungan perangkat bertekanan tinggi.
- Pasang pipa penyemprot di pistol penyemprot dan membentuk sudut 90°.
- Buka keran air.
- Pasang steker di stopkontak.
- Tekan sakelar perangkat „I/ON“.

### Pengoperasian

#### **⚠ Bahaya**

*Melalui semprotan yang keluar dari mulut bertekanan tinggi menyebabkan pantulan balik ke pistol penyemprot. Supaya aman, pegang pistol penyemprot dan pipa penyemprot dengan kuat.*

- Buka tuas pistol penyemprot.
- Tuas ditarik, perangkat akan menyala.

**Petunjuk:** Jika tuas dilepaskan kembali, perangkat akan mati. Sistem bertekanan tinggi tetap berlaku.

#### **Pipa penyemprot dengan pengatur tekanan (Vario Power)**

Untuk pembersihan yang umum. Tekanan tidak berdasarkan tahapan tetapi dapat diatur antara „Min“ und „Maks“.

- Lepaskan tuas pistol penyemprot.
- Putar posisi pipa penyemprot sesuai yang diinginkan.

#### **Pipa penyemprot dengan pembersih kotoran**

Untuk kotoran yang susah hilang. Tidak sesuai untuk digunakan dengan cairan pembersih.

#### **Sikat pembersih**

Sesuai digunakan dengan alat pembersih.

### Penggunaan dengan cairan pembersih

Gunakan setiap melakukan pembersihan hanya dengan cairan pembersihan dari KÄRCHER, cairan pembersihan ini khusus dikembangkan sesuai dengan penggunaan perangkat ini. Penggunaan dari cairan pembersih yang lainnya dapat mempercepat masa pakai dan menghapus garansi yang berlaku. Dapatkan informasi di toko resmi atau langsung melalui KÄRCHER di bagian informasi.

- Isi tangki pembersih dengan cairan pembersih (Perhatikan dosis dan sesuaikan dengan tangki pembersih).
- Gunakan pipa penyemprot dengan pengatur tekanan (Vario Power).
- Putar pipa penyemprot pada posisi „Mix“.

**Petunjuk:** Maka penggunaan cairan pembersih dalam semprotan air akan tercampur.

#### **Metode pembersihan yang disarankan**

- Semprotkan cairan pembersih pada permukaan yang kering dan rata dan biarkan cairan bereaksi (bukan sampai kering).
- Hilangkan kotoran dengan membilas menggunakan semprotan bertekanan tinggi.

### Penghentian sementara pengoperasian

- Lepaskan tuas pistol penyemprot.
- Kunci tuas pistol penyemprot.
- Jika penghentian cukup lama, (lebih dari 5 menit) segera matikan dengan menekan sakelar „0/OFF“.
- Letakkan pistol penyemprot di dalam tempat penyimpanannya.

## Penghentian pengoperasian

### **Hati-hati**

*Pisahkan hanya selang bertekanan tinggi dari pistol penyemprot atau dengan perangkat, bila sudah tidak ada tekanan.*

- Pengoperasian dengan cairan pembersih: Isi tangki pembersih dengan air jernih, putar pipa penyemprot dengan pengatur tekanan dalam posisi „Mix“, nyalakan selama kira-kira 1 menit dan bersihkan dengan air bersih.
- Lepaskan tuas pistol penyemprot.
- Tekan sakelar perangkat „0/OFF“.
- Tutup keran.
- Pisahkan perangkat dari pemasok air.
- Tekan tuas pistol penyemprot supaya mengurangi tekanan yang masih ada dalam sistem.
- Kunci tuas pistol penyemprot.
- Tarik steker.
- Bongkar kabel steker, selang bertekanan tinggi dan aksesoris dalam perangkat.

## Pengiriman

### **Hati-hati**

*Perhatikan berat perangkat (lihat data teknis) untuk menghindari kerusakan dan kecelakaan selama dalam perjalanan.*

### **Pengiriman dengan tangan**

- Angkat perangkat dengan pegangan dan bawalah.

### **Perjalanan dalam pesawat terbang**

- Lindungi perangkat dari kondisi tergeleincir dan kemiringan.

## Penyimpanan

### **Hati-hati**

Perhatikan berat perangkat (lihat data teknis) untuk menghindari kecelakaan dan kerusakan pada perangkat karena pemilihan tempat penyimpanan.

### Tempat penyimpanan perangkat

Untuk penyimpanan dalam waktu yang lama, mis selama musim dingin, perhatikan petunjuk di bagian perawatan.

- Perangkat disimpan di atas permukaan yang rata.
- Letakkan pistol penyemprot di dalam tempat penyimpanannya.
- Bongkar kabel steker, selang bertekanan tinggi dan aksesoris dalam perangkat.

### Perlindungan beku

### **Hati-hati**

Lindungi perangkat dan aksesoris dari kondisi beku.

Perangkat dan aksesoris akan rusak karena beku, jika air tidak dikosongkan seluruhnya. Untuk menghindari kerusakan:

- Kosongkan seluruh air dalam perangkat: Nyalakan perangkat tanpa tersambung dengan selang bertekanan tinggi dan pemasok air selama (maks 1 menit) dan tunggu, sampai tidak ada lagi air yang keluar. Matikan perangkat.
- Simpan perangkat dengan aksesoris lengkap di ruangan yang bebas beku.

## Pemeliharaan dan perawatan

### **⚠ Bahaya**

Untuk perawatan secara umum- dan pemeliharaan, perangkat harus dimatikan dan steker harus dicabut.

### Perawatan

Untuk penyimpanan dalam jangka waktu lama mis. dalam musim dingin:

- Pindahkan penyaring dari selang penyedot untuk alat pembersih dan dibersihkan dengan air yang mengalir.
- Cabut penyaring dalam sambungan air dengan tang dan dibersihkan dengan air yang mengalir.

### Pemeliharaan

Pemeliharaan perangkat ini gratis.

### Suku cadang

Gunakan hanya suku cadang yang asli dari KÄRCHER. Tinjauan tentang suku cadang dapat ditemukan di bagian akhir panduan pengoperasian ini.

## Pemecahan Masalah

Gangguan kecil dapat ditangani sendiri dengan bantuan tinjauan berikut. Jika Anda ragu, datanglah ke pusat layanan kami yang resmi.

### **⚠ Bahaya**

*Untuk perawatan secara umum- dan pemeliharaan, perangkat harus dimatikan dan steker harus dicabut.*

*Pekerjaan merempasi dan merakit alat-alat elektronik hanya boleh dilakukan oleh pusat layanan yang resmi.*

### **Perangkat tidak berjalan**

- Tarik tuas pistol penyemprot, perangkat akan menyala.
- Periksa apakah tegangan yang ada sesuai dengan tegangan yang tercantum dalam perangkat.
- Periksa apakah kabel steker dalam kondisi rusak.

### **Tekanan tidak keluar dari perangkat**

- Biarkan perangkat mendapat sirkulasi udara: Nyalakan perangkat tanpa tersambung dengan selang bertekanan tinggi dan tunggu (maks. 2 menit) hingga air keluar dari selang tanpa gelembung. Matikan perangkat dan pasang kembali selang bertekanan tinggi.
- Periksa pemasok air.
- Cabut penyaring dalam sambungan air dengan tang dan dibersihkan dengan air yang mengalir.

### **Tekanan tidak stabil (naik-turun)**

- Bersihkan mulut bertekanan tinggi: Buang kotoran dari lubang mulut dengan jarum dan kemudian siram dengan air dari arah depan.
- Periksa volume aliran air.

### **Perangkat bocor**

- Kebocoran kecil dalam perangkat adalah hal yang wajar. Jika kebocoran bertambah besar hubungi pusat layanan yang resmi.

### **Cairan pembersih tidak boleh tersedot**

- Gunakan pipa penyemprot dengan pengatur tekanan (Vario Power).

Putar pipa penyemprot pada posisi „Mix“.

- Bersihkan penyaring dalam selang penyedot untuk cairan pembersih.
- Periksa apakah selang penyedot terbelit.

## Data Teknis

### **Sambungan listrik**

Tegangan	220-240 V 1~50/60 Hz
----------	-------------------------

Sambungan	6 A
-----------	-----

Derajat perlindungan	IP X5
----------------------	-------

Tingkat perlindungan	II
----------------------	----

Sekring utama (lambat)	10 A
------------------------	------

### **Sambungan air**

Temperatur masuk (maks.)	40 °C
--------------------------	-------

Jumlah masuk (min.)	8 l/min
---------------------	---------

Tekanan masuk	0,2-1,2 MPa
---------------	-------------

### **Data kinerja**

Tekanan pengoperasian	8 MPa
-----------------------	-------

Tekanan maks yang diizinkan	12 MPa
-----------------------------	--------

Jumlah aliran, air	5,5 l/min
--------------------	-----------

Jumlah aliran, cairan pembersih	0,4 l/min
---------------------------------	-----------

Kekuatan pantulan balik pistol penyemprot	12 N
---	------

### **Berat dan Ukuran**

Panjang	328 mm
---------	--------

Luas	258 mm
------	--------

Tinggi	661 mm
--------	--------

Berat	5,8 kg
-------	--------

### **Perubahan data teknis dilindungi!**



**A**  
Alfred Kärcher Ges.m.b.H.  
Lichtblaustraße 7  
1220 Wien  
☎ (01) 250 600

**AUS**  
Kärcher Pty. Ltd.  
40 Koornang Road  
Scoresby VIC 3179  
☎ (03) 9765 - 2300

**B / LUX**  
Kärcher N.V.  
Industrieweg 12  
2320 Hoogstraten  
T B: 0900 10027  
LUX: 0032 900 10027

**BR**  
Kärcher Indústria e Comércio Ltda.  
Av. Prof. Benedito Montenegro 419  
CEP 13.140-000 - Paulínia - SP  
☎ 0800 176 111

**CDN**  
Kärcher Canada Inc.  
6975 Creditview Road Unit #2  
Mississauga, Ontario L5N 8E9  
☎ 1-800-465-4980

**CH**  
Kärcher AG  
Industriestraße 16  
8108 Dällikon  
☎ 0844 850 863

**CZ**  
Kärcher spol s r.o.  
Modletice č.p. 141  
251 01 Říčany u Prahy  
☎ 0323 606 014

**D**  
Alfred Kärcher GmbH & Co. KG  
Service-Center Gissigheim  
Im Gewerbegebiet 2  
97953 Königheim-Gissigheim  
☎ (07195) 903 2065

**DK**  
Kärcher Rengøringsystemer A/S  
Gejlhøvedgård 5  
6000 Kolding  
☎ 70 206 667

**E**  
Kärcher S.A.  
Pol. Industrial Font del Radium  
Calle Doctor Trueta 6-7  
08400 Granollers (Barcelona)  
☎ 902 170 068

**F**  
Kärcher S.A.S.  
5 Avenue des Coquelicots  
Z.A. des Petits Carreaux  
94865 Bonneuil-sur-Marne  
☎ (01) 43 996 770

**FIN**  
Kärcher OY  
Yrittäjätie 17  
01800 Klaukkala  
☎ 0207 413 600

**GB**  
Kärcher(UK) Limited  
Kärcher House  
Beaumont Road  
Banbury  
Oxon, OX16 1TB  
☎ 01295 752 200

**GR**  
Kärcher Cleaning Systems A.E.  
31-33, Nikitara str. &  
Konstantinoupoleos str.  
13671 Acharnes  
☎ 210 - 2316 153

**H**  
Kärcher Hungária Kft  
Tormásrét ut.  
2051 Biatorbágy  
☎ (023) 530 640

**HK**  
Kärcher Limited  
Unit 10, 17/F.  
APEC Plaza  
49 Hoi Yuen Road  
Kwun Tong, Kowloon  
☎ (02) 357-5863

**I**  
Kärcher S.p.A.  
Via A. Vespucci 19  
21013 Gallarate (VA)  
☎ 848 - 99 88 77

**IRL**  
Kärcher Limited  
12 Willow Business Park  
Nangor Road  
Clondalkin Dublin 12  
☎ (01) 409 77 77

**KOR**  
Kärcher Co. Ltd. (South Korea)  
Youngjae B/D, 50-1, 51-1  
Sansoo-dong, Mapo-ku  
Seoul 121-060  
☎ 032-465-8000

**MAL**  
Kärcher Cleaning Systems Sdn. Bhd.  
No. 8, Jalan Serindit 2  
Bandar Puchong Jaya  
47100 Puchong, Selangor  
☎ (03) 5882 1148

**MEX**  
Kärcher México, SA de CV  
Av. Gustavo Baz No. 29-C  
Col. Naucalpan Centro  
Naucalpan, Edo. de México  
C.P. 53000 México  
☎ 01 800 024 13 13

**N**  
Kärcher AS  
Stanseveien 31  
0976 Oslo  
☎ 24 17 77 00

**NL**  
Kärcher BV  
Postbus 474  
4870 AL Etten-Leur  
☎ 0900-33 444 33

**NZ**  
Kärcher Limited  
12 Ron Driver Place  
East Tamaki, Auckland  
☎ (09) 274-4603

**P**  
Neoparts - Com.e.Ind. Automóvel,S.A.  
Av. Infante D. Henrique, Lote 35  
1800-218 Lisboa  
☎ 21 8558300

**PL**  
Kärcher Sp. z o.o.  
Ul. Stawowa 140  
31-346 Kraków  
☎ (012) 6397-222

**PRC**  
Kärcher Cleaning Systems Co., Ltd.  
Part B, Building 30,  
No. 390 Ai Du Road  
Shanghai Waigaoqiao 200131  
☎ (021) 5046-3579

**RO**  
Kärcher Romania s.r.l.  
Sos. Odaii Nr. 439  
013606 București  
☎ 0372 709 001

**RUS**  
ООО «Керхер»  
109147, Москва  
ул. Таганская, д.34, стр.3  
☎ +7 495 228 39 45

**S**  
Kärcher AB  
Tagenevägen 31  
42502 Hisings-Kärä  
☎ (031) 577-300

**SGP**  
Kärcher Asia Pacific Pte. Ltd.  
5 Toh Guan Road East  
#01-00 Freight Links  
Express Distripark  
Singapore 608831  
☎ 6897-1811

**SK**  
Kärcher Slovakia, s.r.o.  
Beniakova 2  
94901 Nitra  
☎ 037 6555 798

**TR**  
Kärcher Servis Ticaret A.S.  
9 Eylül Mahallesi  
307 Sokak No. 6  
Gazimир / Izmir  
☎ (0232) 252-0708

**TWN**  
Kärcher Limited  
5F/6. No.7  
Wu-Chuan 1st Rd  
Wu-Ku Industrial Zone  
Taipei County  
☎ (02) 2299-9626

**UA**  
Kärcher Ukraine  
Kilzeva doroga, 9  
03191, Kyiv  
☎ (044) 594 75 75

**UAE**  
Kärcher FZE  
Jebel Ali Free Zone  
RA 8, XB 1, Jebel Ali, Dubai  
☎ (04) 8836-776

**USA**  
Alfred Kärcher, Inc  
2170 Satellite Blvd  
Suite 350  
Duluth, GA 30097  
☎ 678-935-4545; 877-527-2437

**ZA**  
Kärcher (Pty.) Limited  
144 Kuschke Street  
Meadowdale  
Edenvale 1614  
☎ (011) 574-5360



[www.kaercher.com](http://www.kaercher.com)